Women's Suffrage Broke Old Restrictions of "Male Power" in Japan

By LEON DANIEL

TOKYO.—It has been 23 years since the post-war constitution gave Japanese women the right to vote.

What have they done with all these ballots? Perhaps the most spectacular thing was to lead the fight that abolished legalized prostitution.

The women used their votes to send other women to the Diet. Then the lady lawmakers pooled their forces and urged — some say "nagged" — male Diet members to support their campaign to [illegible] the brothels which had been operating for generations with government sanction.

The law went into effect on April 1, 1958 and closed down Tokyo's famed Yoshiwara, one of the biggest redlight district in the Far East.

Actually, Japanese women took some spectacular political action a lot earlier, touching off the rice riots of 1918. Housewives believed high rice prices were due to merchants diverting locally-produced rice to other parts of the country in speculative deals. So they held sit-ins on the seashore to prevent the rice [illegible] being shipped. [illegible] force when the [illegible] [illegible] instructions.

[illegible] and [illegible] U.S.A. Occupation Forces [illegible] Japanese women [illegible] [illegible]

The [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] was [illegible] in 1946 [illegible]

In the first [illegible] election after World War II, 32 [illegible] elected [illegible] House of Representatives [illegible] were elected. After [illegible] the first post war elections, the success of women candidates has diminished. Today, there are seven of the 486-member lower house and 15 in the 250-member upper house.

The late Prime Minister Hayato Ikeda in 1960 appointed Mrs. Masa Nakayama as Welfare Minister, the only woman before or since to hold a cabinet post. She held the post for four months until Ikeda reshuffled his cabinet.

In the days immediately after the war there was a saying in Japan that nylon stockings and women had become stronger. Perhaps the women began to develop their political muscle during the war itself.

When the men were at the front, women took over important jobs at home and women's groups were busily engaged in patriotic activities. A Japanese unit of the Women's Christian Temperance Union was sent to Manchuria to "cheer up" Japanese troops.

Another factor in the erosion of what might be called "male power" was rising prices during

(Cont. on Page 8)

"SUKIYAKI" Cookbook By MISS STELLA ITO

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXIII—No. 50 FRIDAY, JUNE 27, 1969 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE BRIDGE A story of J.C.'s By JESSIE L. BEATTIE

Bring The Whole Family!

TORONTO.—It's incredible. We are holding our 20th Annual [illegible]. But 1950, when the first Annual Picnic was held, seems [illegible] about a million years ago. How the world has changed since [illegible] everyone's lives have changed.

On the 29th of June this year, we will see over 1,500 children between the ages from infant to fifteen. They will be third and fourth generation of Japanese immigrants for the most, but quite [illegible] will be children of recent immigrants.

There will be about two hundred Issei pioneer members there: very hardy, very happy, mostly over seventy. Thinking about the lives of many of the Issei and their descendants, it is evident that in spite of all problems, happiness is very certainly a deeply [illegible] quality of these people.

So why not make the scene on Sunday, June 29th? Put on [illegible] best if you wish. Or, your jeans and sweater. Bring as many young ones as you can round up. And be sure to drag the old folks away from their daily chores. Don't go off on a [illegible] Torontonian me-and-my-family-alone outing. Come to where the crowd is. Let the young and the old mingle in great numbers, in the cool shade, in the hot sun, in the swimming pool, under the big blue sky. That is, at Fantasyland Park, 3 miles North of Whitby on Highway 12, this Sunday, June 29th, 1969.

PROGRAMME

1. Bus leaves 415 Spadina Avenue, just south of College St. [illegible] a.m. Call Mr. T. Kameoka for reservations, 368-9934.
2. [illegible] to 12:00 Kiddies Treasure Hunt, and free time for [illegible] badminton, soccer, kite flying, swimming, nature trails [illegible]
3. 12:00 to 1:00 Lunch; 4. 1:00 to 2:00 Kiddies Races and [illegible] Races; 5. 2:00 to 4:00 Big Prize Bingo; 6. 4:00 to 5:45 [illegible] Folk Dance Judo, Kendo, Karate; 7. 5:45 to 6:15 Supper; [illegible] to 6:30 Fukubiki Lucky Draw; 9. 6:30 to 6:35 $500.00 Cash Prizes for The Nipponia Home Benefit Raffle Draw; 10. 6:35 John [illegible] Band — Dancing; Pop-Rock; 11. 7:00 Bus leaves the [illegible]

[illegible] to the Greatest Annual Family Gathering! —Roy Sato

Immigration Statistics Reveal Drop In Japanese Coming To Canada

OTTAWA.—[illegible] Japanese [illegible] Canada in 1968 [illegible] are male [illegible] age 25 to 29 [illegible] occupational category of professional.

This may be [illegible] from the statistics recently released by the Department of Manpower and Immigration, Canada Immigration Division.

Of the total 644 Japanese immigrants arriving in 1968, [illegible] were classed as intending to seek employment in Canada. Of these, only 156 were professionals, followed by 68 in the manufacturing and mechanical field, 58 in clerical work, 53 in agriculture, 45 doing service work and 11 in construction of the more prevalent fields.

The bulk of the immigrants were young, with the greater proportion (429) occupying the 20 to 34 year age bracket. Over the whole range, males outnumbered females, 374 compared to 319.

By country of birth, there was a significant decrease to 644 from 1967's total of 838. Overall immigration to Canada from all sources dropped 17% to 183,974 from the Centennial Year total of 222,876.

During the years 1946 to 1968 the total number of Japanese to emigrate to Canada has been 4,147. Comparative figures for some other countries are: Britain 807,559; Italy 444,739; the Federal Republic of Germany 253,510; the United States, 209,863 and the Netherlands, 164,388.

The breakdown for the grand total of 1968 Japanese immigration according to age and sex is as follows: 0-4 year, male 16 female 22; 5-9 years, male 14 and female 10; 10-14 years, male 9 and female 11; 15-19 years, male 10 and female 11; 20-24 years, male 72 and female 50; 25-29 years, male 131 and female

(Continued on P. 8)

United Church Minister To Leave For Japan

N.C. Photo

Rev. Gordon Imai

TORONTO.—Rev. [illegible] [illegible] [illegible] United Church for 12 years, the last two of which have [illegible] Canada. Previously he had spent a period of five years in Japan. His particular field of study has been industrial evangelism.

From Toronto he will be proceeding to [illegible], Karashiki, Okayama-ken.

On his two year tenure in Toronto he remarked, "I'm sorry [illegible] leaving. Two years is too short a time. There were a great [illegible] that were just getting started."

Reverend Imai will be in Japan for five years after which he will be returning to Canada to stay.

Replacing him will be Reverend [illegible] Matsuzaki, who will arriving [illegible] Saskatchewan at the end [illegible]. Reverend Matsuzaki was [illegible] in Toronto but was [illegible] to the west.

Japanese Re-take Guam — Where's John Wayne?

AGANA, Guam. — During World War II, American and [illegible] forces contested possession of this [illegible]-mile-long island. The Americans won.

[illegible] years later, the [illegible] are [illegible], and the [illegible] Chamorros of Guam [illegible] happy about it. The [illegible] invading Guam [illegible] honeymooning couples [illegible] they bring, in [illegible] hard cash.

[illegible] 1,300 persons [illegible] military and government [illegible] and their [illegible] Guam. Last [illegible] twice-a-week [illegible] Tokyo, 18,000 [illegible] all Japanese [illegible] ten of them [illegible] to this [illegible] three hours [illegible]

[illegible] number is expected [illegible] with each [illegible] bring U.S. [illegible] soon total [illegible] sizable shot [illegible] a community [illegible] a vast military base complex to depend on.

The air fare for a round trip [illegible]

(Cont. on Page 8)

Law Society Decides

Kurata Permitted To Practice Law

TORONTO. — Lucien Kurata, a former provincial judge, will be allowed to practice law in Ontario.

The Law Society of Upper Canada said recently that benchers decided to take no action with respect to Mr. Kurata, who was removed from the bench by the Ontario Cabinet on March [illegible] on the recommendation of Mr. Justice Donald Keith.

The announcement said the discipline committee [illegible] Mr. Justice Keith's report on the Kurata inquiry and the committee recommended that no action [illegible]

[illegible] Mr. Kurata said [illegible] the benchers would not [illegible] Mr. Justice Keith's report [illegible] they didn't [illegible] weight on it."

Mr. Kurata, 46, became a [illegible] 21 years ago. He also has [illegible] as a metallurgical engineer. He said he practiced law [illegible] until 1962 when he [illegible]

Mr. Kurata [illegible] and his [illegible] the [illegible]

Japan Increases Refugee Relief UNRA Reports

UNITED NATIONS. — Japan is contributing $50,000 to Palestine refugee relief this year, the U.N. Relief and Works Agency (UNRA) announced recently. The figure is $10,000 more than usual and brings Japan's total contribution since 1953 to $422,500 — including a special $100,000 sum donated after the June 1967 Middle East war.

Student Arrests Doubled In Year

TOKYO. — The number of students arrested this year in connection with campus revolts in Tokyo totaled 2,660 as of last week, exactly twice as many as the figure for the corresponding period of last year, the Metropolitan Police Department revealed recently.

Encouraging Start To Season For Japanese-Canadian Baseball League

TORONTO. — The newly-formed "Japanese Canadian Baseball League", originally made up of new immigrants, began operation on May 11th of this year.

The original concept for the new league was derived at the end of last December. The actual formation and organization took place in January with the principals on the organizational committee being: Mr. Roy Shimoda, Mr. R. Oka, Mr. M Ogaki and Mr. S. Wakabayashi.

Sponsoring the teams in the four member league are: All-Way Roofing Ltd., Danforth Sporting Goods, R. Kinoshita Insurance and Nikko Garden.

In addition to their twelve regular league games, there is also an exhibition "Friendship Game" in the offing with some of the members of the "Globe and Mail" staff. Details for this meeting are presently being worked out.

The teams are playing each Sunday afternoon at Riverdale Park (with the exception on June 29th); the first game starting at 1:30 p.m. and the second at 4:00 p.m. The next games are scheduled for Sunday, July 6.

With each team having played approximately five games, the standings to date are as follows: "Nikko Gardens" — won 3, lost 1; "R. Kinoshita Insurance" — won 2, lost 2; "Danforth Sporting Goods" — won 2, lost 3; and All-Way Roofing" won 1, lost 3.

Why The Christian Science Monitor recommends you read your local newspaper

Your local newspaper keeps you informed of what's happening in your area — community events, public meetings, stories about people in your vicinity. These you can't — and shouldn't — do without.

HOW THE MONITOR COMPLEMENTS YOUR LOCAL PAPER

The Monitor specializes in analyzing and interpreting national and world news . . . with exclusive dispatches from one of the largest news bureaus in the nation's capital and from Monitor news experts in 40 overseas countries and all 50 states.

TRY THE MONITOR — IT'S A PAPER THE WHOLE FAMILY WILL ENJOY

The Christian Science Monitor
One Norway Street
Boston, Massachusetts, U.S.A. 02115

Please start my Monitor subscription for the period checked below. I enclose $________(U.S. funds).

☐ 1 YEAR $24 ☐ 6 months $12 ☐ 3 months $6

Name________
Street________
City________
State________ ZIP Code________

PB-17

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1005
366-6388 293-4201 (Res.)

OSCAR'S Sport Shop
GOLF, FISHING Specialists
NEW LOCATION
1201 Bloor Street West
LE. 2-4267

Travel Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
889 Dundas St. W., Toronto 140

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

Taiho Found This One Curious Problem

BRISBANE. — Japan's giant sumo king, Taiho found a curious kangaroo a bit more than he could handle, as he posed with it for photographers. The 316 pound sumo man came out somewhat the worse for wear after the brief encounter.

The 6'3" kangaroo had been brought along to pose with the sumo champion but became extremely fascinated with the flowing robes. Taiho was soon grappling with the pesky marsupial as the latter tried to secure a stranglehold with its forelegs. Two members of the sumo party, Komusubi Kirinji and Daimonji were able to loosen the grip.

SPORTS

Japan Univ. Wins Student Judo Champion...

TOKYO.—The 18th All Japan Student Judo Championship Tournament was held on June 15th. 16 schools were represented in this competition.

In the finals Japan University won ... over Takushoku University for its second title in the fourteen years.

Skiers Invited To Pre-Olympic Games

TOKYO.—About 80 foreign skiers and skaters will be invited to take part in pre-Olympic competition to prepare for the Winter Olympics in Japan. The preliminary games will be held in Sapporo, Northern Japan, Feb. 7 to 14 next year.

Read Jessie L. Beattie's
STRENGTH FOR THE BRIDGE
A Japanese Canadian story
Available at The New Canadian For $5.50
479 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

LEARN CHICK SEXING

Expert sexors more in demand than ever before!

- Most reliable School, operating every year since 1937.
- Once a year class; next class starting Sept. 9, 1969.
- Expert Chick Sexors earn $12,000 to 20,000 a year.
- Write for Free brochure.

American Chick Sexing School
214 Prospect Avenue
Lansdale, Pa. 19446

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

ASK FOR Stan Nishimura
Luciano Cianciusi
Real Estate
1682 St. Clair Ave. W.
Toronto
Bus. 766-6191 Res. LE. 1-1089

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-8029 For Reservations EM. 2-4322
128 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 300

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力檢定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St
VANCOUVER, B.C.

so dear to a bride's heart...

The Bouquet Invitation Line

Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation Line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for. It features Thermo-Engraving—rich raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little. Come see our unusual selection.

One to two weeks delivery!

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West Toronto 2-B, Ont.

ONTARIO
PROVINCE OF OPPORTUNITY

Government Information

オ州議會での法案通過に就て

大臣が新法を制定又は既存法案を修正したい場合　大臣はまずその旨議会書記に通告しなければならず　書記は毎日告示される『ノーテス・ペーパー』に印刷します。これによつて與黨政府側も野黨も予告をうけることになるわけです。告示後二日法案提出が行われ　第一読会の動議が大臣から行われます。

その後法案の全文が印刷され写しが全議員に配布されて研究され　法案は『オーダー・ペイパー』として第二読會にかけられます。

オンタリオ州議會における法案通過は『民主々義の働き』という見地から興味のあるものです。州政府が法案を議会に提出したからといつてそれが簡單に立法化されるものではありません。法案が最終的に承認される以前に　反對黨はそれを吟味し修正し　または延期させ得る十分の機会が與えられます。

第二読会

議會中　大臣はその法案の第二読會の動議を出します。そのとき　法案全部について與野黨間に論議が交わされ　各議員の意見發表が行われ　反對もあります。それに對して大臣が説明したり　釈明したりします。その後法案は採決をとられ　議会委員会によつて逐一審議が行われます。委員会付託といたる以前に多くの法案は議會特別委員會にまわされて　一般大衆團体又は個人が出頭して　それに對する意見の陳情の機會が與えられます。この場合　特別委員会は法案の一部修正を行うことも度々で　その修正を加えた部分が印刷されます。

第三読会

委員會によつて十分に検討された法案は議會に提出されて全面的な討議が行われます。ここでは各議員が自由に討議し　幾度でも發言できることになつています。

これが済むと委員会は法案を十分なる検討が完了したと議会議長に報告します。次は最終的な第三読會ということになります。この段階ではある制限下の討議が行われます。最後の段階はもちろん　法案の通過ということで　第三読會を經て　州總督の認可を得れば法律化するものです。

The Hon. John Robarts
Prime Minister of Ontario

日本剣客傳

宮本武蔵（みやもとむさし）

司馬遼太郎

その生いたち

（四）

あるとき、無二斎が一室で楊枝をけずつていた。すると弁之助が一間をへだてて立ち、なにか小馬鹿にしたようなことをいつた。

その瞬間、無二斎は逆上した。楊枝けずりの小刀を投げたところ、弁之助はかすかに顔をそらした。小刀はするどく飛んで弁之助の背後の柱に突きささつた。

ところが、弁之助の顔がなおもわらつている。このことが、無二斎をいよいよ逆上させた。

『わしを、なぶるか』

膳差から小柄をぬき、さらに投げた。弁之助は身をかわした。まだ顔が笑つている。ついに無二斎は咆ま立ちあがつておどりかかつた。弁之助は縁から飛びおり、そのまま播州佐用村平福の生母の實家まで逃げた。

この挿話は武蔵の天才性よりも、無二斎の狂氣のほうに興味がある。無二斎は逆上のあまり、その子を殺そうとした。ものしずかな平衡感覚に富んだ人物ではないであろう。暗い、狂氣をおびた人物のようにおもえる。この狂氣は武蔵にも遺傳しており、むしろこういう精神体質こそ武蔵をして生涯その藝をつきつめさせたエネルギーになつていたにちがいない。

武蔵は生涯その實父——子として誇るに足る技藝者でありながら——それについて語るを好まぬ様子が見えるのは、この父子には憎悪しかなかつたのかもしれない。武蔵は父の姓の平田をすらもちいなかつた。

無二斎は、家庭をもつにはむりな性格だつたのであろう。播州からもらつた妻を、武蔵の幼童のころに離別し、他から妻をむかえている。武蔵は右のような性格の父にもあまえるわけにいかず、継母にもおそらくは愛されずにその幼時を送つたらしい。武蔵は晩年細川家にさし出した自筆の上答書にも、

『妻子などはない』

と書いているとおり、生涯娶らず、生涯婦人をちかずけることもなかつた。幼少のころの家庭環境のくらさと、あるいはつながりがあるかもしれない。

しかしながらこの無二斎も、武蔵の少年のころに死ぬ。そのあと、隣家といつてもいいほどに近所の姉おぎんの婚家平尾家に身をよせていたようである。『タヲョク』の樹の家であり、筆者が盃地でみたとき、そのひだり手の畑で鍬で動かしていた八十翁の家であつた。

洋服新調並に修理仕立等を致します
ト市ボールドイン街一三二
野村安則
電話三六八—九三二五

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
Phone AM. 1-5194

家屋賣買業
アパート、住宅、商店等の賣買を誠實にサービス致します。何とぞお引立て下さいますようお願い申し上げます。
疋田ゴードン清
K. Gordon Hikita — Phone 325-1441
BLOCK BROS. REALTY LTD.
Office: 3121 Kingsway, Vancouver, B.C.
Phone 431-1471
Western Canada's Largest Realtors

☆一九七〇年　エキスポ観光團
二月末より毎月各種個人自由行動グループや特別グループ出發など。皆様の御予算と御日程に合わせての準備がととのいましたので御問い合わせ下さい。
☆一九六九年　訪日観光團
△五月十一日(日)　△六月二十九日(日)　△九月二十一日(日)
△十月十六日(木)　△十一月九日(日)
△十二月十四日(日)
V・I・P
ヴイ・アイ・ピー旅行社
315 Main St., Vancouver 4, B.C.
Phone 682-2211

印刷物一切
ニューカナディアン

メル家屋賣買
ト市オコナードライブ一五二七番地
電話七五七—五一八四
社長　岩井トッシ
住宅電話七五七—七五七八

保険一切
火災、盗難、病気、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話—PL九—二六三二
—PL五—七三一七

辯護士　鬼塚敏三
事務所　ト市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三—五〇〇二
自宅六九一—三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

サンマーハラデー訪日観光團募集
今回は往行ロサンゼルスに立寄り、デズニーランドを見物してロサンゼルスより日本航空で日本へ行う内地の観光を致します。日本の御両親に孫さん達を見せに行かれる絶好のチャンスです。御友人御誘い合せ是非御参加下さいます様御案内申上げます。
◎出發期日——六月二十九日午前七時四十分晩香坡空港出發
◎往復航空運賃——六百五十五弗
◇ロサンゼルス・デズニーランド見物費——十五弗
◇内地観光費——二百三十五弗
東京、日光、箱根、熱海、名古屋、伊勢、京都、大阪、高野山、大阪解散。
詳細に御申込み次第明細書を御送り致します
申込所　晩市　岩田旅行案内社
トロント　岩田旅行案内支社

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co
1650 West Georgia St
Vancouver, B.C.
家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話　三二五—二五二八
六八二—六五一一

おいしい中華料理
△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴等の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-0642—0464
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサービスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
（[illegible]）
電話エムユー一—一六六二四

オ州首相に訴う

日系市協會長が人種差別で

このほど黒色人種がト市内の一住宅の間貸し廣告に應じて間借りを申し入れたさい、有色人種であることで同居者が好まないに違いないとの判断を理由に拒否した事件がケースとなり、州判事スチワード氏は、これは家主側に間貸し人の選擇權利があるとの判決を下した。

このケースに對して、ト市日系市民協會の弁手會長は幹部と合議の上、早速ロバーツ州首相宛に、かかる人種無視が行なわれている事實は誠に遺憾であるとし首相が善處するよう強くアピールした書面を送った。その内容の要點は次の通り

われわれ日系人は戰時中の苦難と戰後の再定住で幾多の個人的差別の体驗をなめてきた。われわれは團体的にも公正就職法はもとより公正舊設法を善法として徹底的に支持してきているが、今回のこの不祥事件がこれらの法律を根底から再検討されねばならないことを示した。

州政府はこれらの法律が更に强化され、人種別による社會的差別が取りのぞかれることを切望するものであります。

メライス移民官 スペインに轉任

【既市】在東京のカナダ査證事務所で、移民受付けのセンターの責任者、ヴィクタス・メイラス移民官は今回スペインのマドリッドに轉任することになり、先週シービー・エア機で歸國したまたトロント日本商社間になじみあるトロント・ドミニオン銀行香港支店のムーニー氏も一時休暇で歸國。

十一年ぶりに寒い六月氣温

トロント方面は今年の六月中の天候は十一年以來の冷えで、平均温度六一・七度、それに雨降りが多くオ[illegible]ブラックフライが異常に多い。一八四一年以来記録されてきた氣温によると六月の最低平均温度は一八五七年の五七・三度がレコード。いまごろの平均温度は六六・二度が普通である。

來年は大々的に參加

國際カラバンに日系人側も

三世合唱團は來る二十八日(土)午后八時からトロント市議事堂廣場で『メトロ國際カラバン』の行事に參加して歌うことになった。

目下開催中のメトロ國際カラバンに日系人は不參加であるが、之は日系文化會館が先約のため參加できないのが原因だが明年は大々的に參加することになろう。

そのためには、好評の七夕祭りを六月末のこの時期に催し、特別の装飾や、うたと踊り、それに國際カラバンの色合いを更に出すために日本酒、日本ビールなども出すはずである。

日航紐育へ

【桑港時事特電】日本航空米州支社(在桑港)は日航世界一周路線開設とその増便にそなえニューヨーク市に移轉、七月七日から店開きすることになった。

タイムス誌が本紙を紹介

今週のタイムス誌カナダ版『ジャーナリズム』らんに、カナダのエスニック・プレスについての記事をかかげているが、同文中には本紙の森記者がタイムス特派員にインタビューされた一部を書いている。またトロント市朝刊紙週末雑誌にも、エスニック・プレスに關する記事を出すことになり、森記者が語ったことが出るはずである。

素顔の外國に待った

日本万國博テーマ館の出品

【大阪】日本万國のテーマ館に展示するため、日本万國博協會から『世界を支える無名の人々』のタイトルで集めた寫眞のほぼ半數に外國政府から『待った』がかかった。『わたしたちの國の一面しかとらえていない』という理由だが、この寫眞の中には底邊の生活を取上げた作品がかなりあり國の体面を考えてのことだと見る向きが強い。『これでは各國の観光寫眞展になってしまう』と、万國博協會は弱っている。

これについて協會の廣瀬テーマ課長は『寫眞はアマチュアカメラマンのとったものを主に集めた。これらの作品はカナダの世界的な肖像寫眞家ユーサフ・カーシさんらにお願いして選考してもらったが、技術的な上手、下手より對象となつている題材に重點をおいて候補作を選んだ。外國政府の中には、この作品よりいい寫眞を送るといっているところが多く、結局は待ったのかかった寫眞とさしかえることになるだろう』と話しており、とりあえず各國からの作品提出期限を七月末まで延ばした。

ト市佛教會 墓參時間

來る七月十二日(土)トロント佛教會の墓參時間は次の通り。

△マウント・プレザント午前九時三十分△パーク・ローン午前九時三十分△セント・ジェームス午前九時三十分△ヘイランド午前十時四十分△ヨーク午前九時三十分△ウエストミンスター午前十時三十分△パイン・ヒル午前九時四十五分△レスト・ヘブン午前十一時△プロスペクト午前九時三十分△グレンデール午前十一時△サンクチュアリー午前十時三十分△リバーサイド午前九時三十分△スプリング・クリーク午前十時四十五分

チャザム日系六日に野遊會

【チャザム】在住日系人貯蓄クラブ主催のピクニックは來る七月六日(日)ウエスレー村近のハラダー・ハーバーで開催。入場料は家族當り一弗で管理人によって集められる。ロンドン、リーミングトン、ウインザー各市在住日系人の參加が希望されている。自動車の必要な人は安倍、工藤、高橋諸氏のいずれかに連絡してほしいと、早目に入場しないと混雑する恐れがある。

■死亡

△カムループスの北川末吉氏(七八)は六月十二日同地病院で死去。十七日佛教會にて奥田開教使司式により葬儀を營み、十八日晩市で火葬した。

夫藤田佐太郎(八十歳、福井縣)六月十三日早朝ブランソン病院にて昇天致しました。在世中皆様の御交誼に預りました事を深く感謝申上げます。告別式は堀越吉牧師司式によりヤング街エリオット葬儀社にて執行、火葬祈禱によって終えました。御會葬、弔電、供花及び花料を戴きました御親切深く感謝申上げます。

喪主 妻 藤田登志
女婿 川添宗夫
長女 百合子
女婿 堀 映三
三女 田中萬里子
四女 藤岡隆子

求 ブラウスの家庭縫い。配達とピックアップいたします。メリー宛。電話三六三—四五八八(トロント)

求 獨身一名、高級アパートで共同生活。一カ月四十ドル。スカボロ方面。電話五三三—五四〇二(午後五時半以後は七五七—三一八八)

貸 一室、ダンフォース、ダグリンウッド地域。共同ケッチン。地下鐵へ五分。電話四六三—四八八一(トロント)

貸 一ルーム。ダンフォース・ペープ區域。キッチンは共同使用。電話四六六—〇一三〇(トロント)

貸室 二室ケッチン付き。ストーブ、リフレッジ。グリンウッド・クイン街付近。電話四六一—一三九四(トロント)

貸室 二室、バスルーム付き。夫婦者で子持ちもよろしい。ウッドバイン街付近。電話四二二—二一三八(トロント)

和田一夫先生講演會

『能力開發センター』『榮える會』講師——熱海八百半デパート社長。

△來る七月五日(土)午後七時半より。
△ト市オーデ街公立校。カレッジ街とマコール街。
△講演前三十分間、總領事館提供の日本映畫上映。
△八時半より『繁榮の原理』講演。
△ブラジル、アメリカ視察旅行後トロントにご來訪。伊豆半島に十二のデパート・チェーンの社長。『榮える會』のベテラン講師の成功の秘訣をみなさんご來聽下さい。

主催 生長の家トロント誌友相愛會

知性派の雑誌

○文藝春秋 ○現代 ○寶石 ○中央公論
○世界 ○現代 ○オール讀物
○群像 ○新潮 ○小説新潮 ○婦人公論
○婦人の友 ○文學界
△週刊雑誌——○アサヒジャーナル ○讀賣
○毎日 ○新潮 ○文春 ○現代 ○サンケイ
◉その他——娯樂 婦人 映畫 スポーツ 宗教等どんな雑誌でも御取次ぎの便を計ります
◉雑誌値段表は御申込み次第に送付致します

航空船切符旅行小切手為替發給

亀岡書籍貿易商會
889 Dundas Street West, Toronto 3, Ont. Phone 366-9324

本格的な夏、暑い時の冷しソーメンの味は又格別

◉友白髪ソーメン
◉冷麥
○夏には冷しうどんにして召し上がって下さい
アルバータ製
◉青本うどん(細手、太手)
◉日本製干うどん
カンバランド・チャーメンには
◎ファ・ケー・うどんを御使い下さい

ダンダス ユニオン店
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE
171 Dundas St. West, Toronto

◉風味の良い
▽古屋特選米△
◉チェリスター印米
◉松印白米
▽新着品
手軽に出來る——
即席絹こし豆腐、王様ウドン、絹こし豆腐[illegible]、ハルサメ、ワカメ、ラーメン各種。外に珍らしい品、多量に入荷して居ります。是非御來店下さい。
○日本送金は古屋で——

古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY, 460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT. PHONE 364-5451

「自分はひとりでいるのではない」

和田聖公

和田聖公博士は去る日曜ニッポニア・ホームを慰問して、在家者一同にたいし次の要旨を盛った挨拶をした。なお同博士は双方の時日の都合でモントリオール行きは止めて明土曜日バンクーバーに向けて出発される。

「神と共にいるわれ」「同行(どうぎょう)二人」これはキリスト教的観方と仏教的観方であります。いずれも、自分はひとりでいるのではない、神と共に若しくは仏と共にくらしている。この様な人生観(人間が生きてゆく上に大切な観方)は西洋人も東洋人も同じであります。

宗教的に観てもこの様になるのが当然でありましょう。しかしこのことが本当にわかっているであろうかどうか。たしかにそうであると解つていたいのであります。考え方、観方としては、誰れもこれに反対する人はいないのです。しかしたしかに事実であると言えるかどうか、自分はたしかに神と共にある、若しくは仏と共にある、この様に人に言えるかどうかであります。

×

私は、それはたしかな事実であると言いたいのであります。

実は健康法として呼吸法を社会の人々に、わかってもらうべく話をしてきました。そこから私なりに、わかつてきたのであります。私は「からだ」は、さずけられたもの、との理解に達したのであります。

この世に生れてきますときに、からだをさずけられました。次に、からだは次第に大きく成長してゆきます。やがて働くことができる様になり、それから老人になつて次第に働きができなくなります。

×

だれも、この世に生れてきたくて生れたのではないのです。又老人になりたくて老人になるのではありません。これは自分の意志の働きでない。それこそ神とか仏とか申すはたらきによると思うのであります。

×

社会の多くの人々は神・仏と申しますと、そんな存在は、みとめられないと言う人もあります。それなら大自然界、大生命、大宇宙世界、これは否定することはできないのです。それらが神・仏のすがた、はたらきとみるのであります。しかも人間のみならず、いかなる生きものも、この世界から、生命から一歩もはなれて生きて行けるものではありません。つまり、いかなる生物も、大自然界、大生命界、大宇宙界から、はなれることはできないのであります。

かかる無限大の世界を神の世界、仏の世界と言つているのであります。

更に、かかる生きとし生ける者に生命をさずけるのは、無限の生命があるからこそで、決して無から有は生れるものでないのです。無限の大生命の有が、神であり仏であります。

私共は自分の考え自分のはたらきで生きているのではなく、実に「からだ」と称する、この上ない「たからもの」、それこそ尊いたからものを神仏から授けられたのであります。それでありますから、からだは、私共がこの世を終るまでつれそうて、たすけて守つて下さつているのであります。

×

親子、兄弟、姉妹、夫婦といえども、つれそうてこの世を共に終ることはないのです。かならず一人この世に生れてきて、一人でこの世を終つてゆくのであります。

それでありますから、この世を終りますときに、はじめてからだと私共は永いおわかれをするのです。私からはなれた「からだ」はそのときに「なきがら」つまり私のいない「からだ」となるのであります。それは大生命世界、大自然世界大宇宙界の「一部」として、からだはこの世に在るときだけ、つまり、この世かぎり私のお世話をして下さることにきめられているのであります。あの世においてはもう、からだは必要でないのです。そのまま神仏のお手に、わたされることになっているのであります。

それをたしかな事実のしるし、約束のしるしとしてこの世に於て、からだをさずけられたのであります。だから、からだはこの世において、この世を生きてゆくのに大切な、この上ない貴重なはたらきをして下さる宝物であり、これをお借りしているのであります。

それで、この世を去つて神の国(仏の国)へ参りますときには必要がないのでこの世におかえしして、あの世に行くことに法として定められているのでありますから、いくら自分のものと言つても、もつて行けないのは、それであります。

そこで、たとえ七十才、八十才で死んでも、病死ではよくありません。自然死にもつて行く責任と義務があるのです。あずかつたもの宝物ですから大切にあつかわなければならないのであります。

×

みなさんは八十才をすぎた方々ときいております。どうかこの上ともながく生きて宝物のからだを大切にして、自然死にもつていって下さい。その様にからだを大切になされた方を、神仏はすぐに御自分の手許にひきとつて下さるのであります。

先程も一寸申し述べました様に、それをお約束されて、からだをこの世にいるかぎり貸して下さつたのであります。だからこの「からだ」は、自分のものでなく神仏のものであります。

「からだ」は、だから、私から少しもはなれないのです。神と共にあるわれ、仏と共にあるわれとは「からだ」と共にある自分でありますが故に、この様に宗教的に申すのであります。

みなさんは、つねに神と共にある。それをからだが証明して下さつている、約束して下さつている。これが事実でありますが故に信じなければならないのであります。

決して、ひとりでいる、親子、夫婦と共に居れないと、わびしがつてはならないのです。

毎日からだに、かぎりない感謝の念をささげて下さい。そうして、からだの大切なささえとなる食事を、感謝して、いただいて下さい。からだは、みなさんをよろこんで守り、ささえて下さいます。

もう一度私は、神と共にある自分、仏と共にある自分、それに、かぎりなき感謝をささげさしていただいて、みなさんが毎日を楽しく、感謝と祈りのご生活にあけくれ下さる様、どうぞ少しでも、地上のご生活が永くあります様に、心からお祈りしてやみません。

年寄りでなくても あなたは老年恩給を 申請することができます

六十五才であればよろしい

一九七〇年一月から 六十五才になった者に老年恩給が与えられます。

あなたが六十五才であるか 又は一九七〇年一月までに六十五才になるのであれば その申請をいま行うべきです そうすれば一月からペンションを受けることができます。一九七〇年に六十五才になる者は 誕生日の六ヵ月前から申請すべきであります。

老年恩給申請フォームは最寄りの郵便局から求められます。それとも各州首都の地方老年恩給掛りに申し出てもよろしい。申請フォームと共に老年恩給についての詳細情報を記述したパンフレットも受けます。

保証収入について

あなたの老年恩給申請が受理されるとあなた宛に保証付き収入補助についての情報と申請フォームが送られます。老年恩給とその上に補助金をうけることになり あなたの一ヵ月の収入は最初百九弗二十仙となることを保証しています。

ISSUED BY
THE DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE
THE HON. JOHN MUNRO, MINISTER

ニューカナデアン

毎週火・金二回発行
購読料金　半年五弗（前払）一年九弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

マニトバ総選挙　新民主党が大勝

五七議席の二八を獲得して

【ウイニペグ】マニトバ州総選挙が二十五日行われた結果、新民主党が保守党政府を破り、自由党に致命的打撃を與えて驚異的な大勝をかち得た。このほどオタワ議員席をなげうつてマニトバ州新民主党主となつたエドワード・シュライヤー氏（三三）は政権を担當することになろう。

今投票數の約七〇%の開票結果によると、議席五十七のうち新民主党は二十八名を當選させ、與黨だつた保守党は二十三、自由党五、社信一という新民主党の一大躍進となつた。解散前各分野勢力は保守三十一、自由十三、新民主党十二、社信一であつた。

與黨政府のウエア首相は新民主党に政権を移譲することについて語ることをさけ、或は自由党を抱き込んで連立内閣を意全するのではないかと憶測されているが、前保守党政府も當選二十六名で内閣を構成した前例もあるので、新民主党はマニトバ州はじまつて以来の社会主義党による政権担當を強く要求することになろう。

マニトバ州は傳統的に保守党の強い地盤であつたが今回の總選挙で、この地盤が崩れ出したばかりか、各閣僚が次々と無名の新民主党候補者のため惨敗を喫しまた、自由党は全くかげをひそめて、同党主も落選という憂目をみる始末となつた。

カナダ軍を縮少

カデュー國防相が議會で發表

【オタワ】レオ・カデュー國防大臣は今週オタワ議會で國防方針検討に關する通行報告で、カナダの常規軍力は今後三年以内に八万ないし八万五千人の減少をみることになろうと發表した。カナダの現有軍力は九万八千人である。

カナダ軍力の減少によつて國内のある軍事基地の閉止はやむ得ないことになろうが、その決定にはまだ到達していないと同大臣は述べている。カデュー国防相は地上軍力を減らす方針を明らかにしたが、空軍および沿海警備の海軍力にはタッチしないとしている。

また同大臣は國防本部下のトップ將校數を減らし、更に民間人も最少限にし、予備兵も整理するハラであるとしているが、青少年の軍事訓練は政府補助をつづけていく方針であることを明らかにした。つまり若手有能將校や中堅層軍人を中核とした機能的軍隊につくり替えようというわけである。

新市名サンダーベイ

オタワ議員がおこる

○…オ州フォート・ウイリアムと對岸のポート・アーサー両市を姉妹都市として合併、市名もサンダー・ベイにしようということで今週、両市民が投票したところ、サンダー・ベイが一五、八二一票で一位になり、レークヘッドが一五、二〇一票、ザ・レークヘッドが八、四七七票の結果となつた。

○…オ州市町村関係大臣はこの投票結果に應じて、両都市を今後サンダー・ベイにすることを認めて、その手續きをとることを約している。（フォート・ウイリアム市には數十名の日系人が在住している）

○…ところが、この改名に苦情を訴えているのは、同選挙區サンダー・ベイ（オ州ドライデン一帯）から選出された自由黨議員（ペンナー・キース氏）で、選挙區と同名の市ができれば自分の選出區を間違えられるとフンガイし、それなら、これからサンダー・ベイ選挙區をフォート・ウイリアムと変えるようにして動議するつもりだといつている。

お祭り亂闘騒ぎ

モ市下町商店から盗品など

【モントリオール】去る二十五日行なわれたモ市の一大お祭りサン・ジョン・バプチスト行列は過激青年群衆のためフロート破壊、デパートおよび商店ショウ・ウインドーを破つての物品盗み取りという結果に終つた。

共産黨に狩り出された數百人の青年たちは、行列のあとを静かについて繁華街をね進していたが、突如、警官が彼等の行進を喰い止めたため一大混亂となり、双方が追いつ追われつして亂闘をくり返へしている間に、棍棒や石で多くの商店ウインドーをこわし、飾り品を持ち逃げする者が續出し、群衆の一部は行列フロートを手當りしだいくつがえしたりした。

このお祭りはツルドー首相からしかられて大使招待の取消しを行い、オタワからはただ一名のケ州選出議員が顔をみせたほか、フランス大使館代表一名が見物に現われたのみという不始末。その上この亂闘騒ぎで恐らく來年はお祭りは中止されることになろうとみられている。

印度首相來日

【東京時事】インドのインディラ・ガンジー首相は二十三日來日した。同首相は國賓として二十八日まで滞在し、その間天皇、皇后両陛下お招きの晝食会、佐藤首相との會談など予定されている。

對外投資

九月自由化へ

【東京時事】大蔵、通産両省は今週、對外直接投資の自由化について話し合つた結果、（一）一件二十万ドルまで無條件で自動認可する、（二）二十万ドル以上三十万ドルまでは日銀に許可事務を委任する、（三）民間延べ払い輸出も條件付きで自動認可制を採用する——ことを決めた。

外資審議會の意見を参考に實施時期を決めるが、九月ごろになる見込み。現行の對外直接投資は一件五万ドルまでだが、自由化要求が強いことや日本の外貨準備高がふえたことから自由化にふみ切つたもの。

英總督が去る

涙の挨拶

【ロデシア、サリスベリー】ロデシアの白人有権者が先週国民投票して英國とのつながりを切断、共和國になることを大多數が賛成した結果、總督として在任してきたハンフレー・ギブス卿は今週總督邸を去り、歸英の途についた。

別れにあいさつし、同總督は『ロデシアが世界から認められる立憲國として再誕生する日の來るのを祈つている。英國市民や市民權のない者をみすてて去るのではない』と涙を流さんばかりのあいさつを行つた。總督邸の隣りではロデシア共和國の初代大統領に目されているクリフォード・デュポント氏はにぎやかなパーティーを催した。

日航訓練機

乗員が墜落死

【ワシントン州モーゼス・レーク】當地空港で訓練中の日本航空ジェット旅客機は二十五日、上昇五十呎に達したとき墜落し、五人乗組員のうち三人が即死した。二人は重傷で病院に運ばれた。四發基コンベア八八〇號の訓練操縦中の事故である。

四百万の魚死ぬ

ライン河汚毒で下流國警戒

【オランダ、ハーグ】オランダ政府は二十四日、ライン河に有毒物があるため國内主要都市への飲料水供給を遮斷した。正体不明の毒のためライン河沿線百五十マイルにわたつて約四百万尾の魚が死んでいると報じられ、オランダ當局はライン河水を厳密調査中である。

いまのところ人命に損害はないが、オランダ當局では緊急貯水組織を動員してロッテルダム、アムステルダム、ドレドリッチ及びハーグ等、ライン河口の都市に供水している。

オランダ市民はライン河の河水を一切使用しないよう警告され、水泳も禁止された。同様處置が西獨のウエストファリア州でもとられていると放送された。その後の調査で、原因は殺虫剤の散布によるものとされている。

日加共資

パルプ切出し

【東京】大昭和製紙は牧市のウエルドウッド社と近く契約をむすび、ビーシー州内に一大パルプ・ミルを建設するプランである。この最終的取決めのため、カナダ社代表は東京で九月四日の予定。日加共資のパルプ工場は日産七〇〇トンを目標にしており、アレクラフト及びプリンス・ジョージ地域から立本切出しを一九七二年から開始のはず。

台湾政府が

日本車禁止へ

【台北時事】國府經濟部は今週、中央信託局に對し欠陥車の事故原因がとり除かれたことが明らかになるまで日本製乗用車の輸入をしばらく禁止し、その分を歐米車に切り替えるよう指示した。經濟部は台北の日本大使館を通じて欠陥車の實情とその對策について日本政府の公式回答を求めており、その回答が來次第、最終的な方針を決めると發表した。

日本代表

軍縮會議に

【東京時事】政府は今週の閣議で、日本が初参加する七月三日からのジュネーブ軍縮委の首席政府代表に朝海浩一郎外務省顧問を、政府代表に中山駐ジュネーブ大使と重光外務省國連局長を、また政府代表顧問に宮村東大地震研究所教授をそれぞれ任命することを決めた。

Dates And Doings

JCCA Sponsoring Nipponia Home Raffle Drive

TORONTO — The Toronto JCCA Nipponia Home Raffle Drive needs your support. In this age of affluence many of us tend to forget the necessity of security for our own old age. We expect the government to take care of us when we get old. However this belief has many loopholes. The government does support to a certain extent, however, the remainder falls upon you. The Japanese have always prided themselves on looking after their elders; this is another way for us to see to the needs of our senior citizens.

Won't you support the Toronto JCCA Nipponia Home Raffle Drive? Tickets may be obtained at the Sandown Grocers, Nikka Bankers, Dundas Union Store, Furuya Grocery Store and the annual Toronto JCCA Picnic. —George Imai, TJCCA

* * *

Mont. Buddhist Church Holds "At Home" Party

MONTREAL — Rev. and Mrs. S. Okada of the Montreal Buddhist Church were gracious hosts at an "At Home" party on June [illegible]. Rev. Okada in haori and kimono, greeted the elderly members of the church and friends at the luncheon hour. Young adults and friends were welcomed to a supper, later in the evening.

Mrs. Okada, recently arrived from Hiroshima, was a lovely hostess in pale pink, floral-printed, A-contoured silk dress with a soft sheer, white collar framing the decollete neckline.

They are residing at 5275 Cote St. Luc, Apt.

Montreal Dana sponsored a Baby Shower at the Montreal Buddhist Church on the evening of June 14th. Dana members, Fujinkai members, and well wishing friends greeted a surprised Mrs. S. Okada warmly and began the evening's program with an interesting game and prizes.

Light refreshments and the cutting of the shower cake closed the delightful Baby Shower. — M.B.C.

* * *

Folk Dance Society to perform Obon Odori

MONTREAL. The Montreal Folk Dance Society gave a 2 number performance as participants in an ethnic Folk Opening at Place des Nations on June 14th. A second participation will take place on the same site for Canada's Dominion Day ceremonies on July 1st.

July 12th will mark the Society's participation in an hour long performance at La Fontaine Park from 7:30 p.m. to usher in the Montreal Buddhist Church's "Fete D'Obon". The Obon Service to remember departed members of family and church will be held the following day, July 13th, from 2:00 p.m.

This year's Obon Odori program will be highlighted with many new numbers. A charming new children's number, "Koni-[illegible]"; teen-agers' number, a lively "Hana Gasa Odori"; mixed group number, "Sekai Heiwa Ondo", which will highlight the drummer in center stage; "Okesa koi-uta", New York import number executed by a mixed group; an active teen-age number, "Yakyu Odori", to honor the World Series Expo Baseball Team. Premier on the Montreal scene this year, are some of the highlights of the program. "Sayonara" will be the closing finale with audience participation numbers to complete the evening's "Fete D'Obon".

The Society is anticipating a third visit by Mr. T. Matsuda on July 4th. His first visit was in Expo year, introduced to the Montreal dancers by Mr. S. Nishidera, president of the Tokyo New Maple Leaf Cultural Association. The Folk Dance Society members are planning a supper to welcome the Tokyo folk dance expert. Detailed information will be duly supplied and interested members will be cordially welcomed to meet Mr. Matsuda.

Publicity Department, Mrs. M Asazuma

* * *

Sansei Choir appears at Philips Sq. June 28th

TORONTO — The Sansei Choir, under Mr. Harry Kumano, will appear on Saturday, June 28 at 8 p.m. at the Nathan Philips Square in conjunction with the Metro International Caravan entertainment. [illegible] — JCC Centre

* * *

Expresses Regret At Lack Of J.C. Participation

TORONTO — The Cultural Centre's Bob Kadoguchi, an executive of the [illegible] Community Folk Arts Council and also serving on the [illegible], expressed his regrets that the Japanese Canadian [illegible] group possessing one of the finest Cultural Centres in Toronto [illegible] participate this year due to previous commitments.

The lack of Japanese community participation is much regretted by the organizers and the other participating groups as [illegible] have promised our participation in the Metro [illegible] year and we're going to be using the Tanabata [illegible] throughout this period, with all its [illegible], dances and Japanese food. We also hope [illegible] beer and sake to add to the International [illegible].

[illegible] of the Caravan, Mr. Kadoguchi elaborated [illegible] organization is attempting to retain [illegible] by making its presentation as authentic [illegible] pure as possible.

[illegible] accentuating the differences between the ma[illegible] are showing the public that we have [illegible] citizens of Toronto, and proud Canadians [illegible] race, nationality, culture or tradition."

U. of T. Offers Extension Courses in Nihongo

TORONTO — With Japan's Expo '70 just around the corner, those persons who plan to attend the exposition will be interested in the intensive courses in Japanese language and culture which the Division of Extension will offer this summer and fall in co-operation with the University of Toronto's Department of East Asian Studies.

This program aims at the acquisition of a new set of speaking reflexes. Primary emphasis will be placed on drill and language laboratory sessions rather than on learning about the language. Reading and writing Japanese scripts, an activity quite different from the cultivation of oral habits, will be introduced in the second level course which will be offered in the 1969-1970 evening program.

A number of sessions will be devoted to presenting the basis of the living dynamics of Japanese people by exploring various phases of Japanese culture such as language, fine art, music, theatre, religion, and social structure.

Dr. Kiyo Tsurata, Associate professor of the Dept. of East Asian Studies, who directs the program, said that the classes will [illegible] so that students will have a chance to [illegible] develop further their ideas of Japanese. Several professors from the Dept. will participate in the program. "Why the Real Japanese Please Stand up?" Prof. Kiyo Tsurata; "Lega[illegible] of Japanese History" by Prof. John Brownlee; "[illegible] Tradition of Japan" by Prof. Makoto Ueda are a few examples. Dr. Tsurata said that Mr. Kensuke Tokuchi who will teach the language is a trained linguist with long experience and one of the very best of those who are engaged in the extremely difficult art of teaching the Japanese language to the non-natives today.

Requests for application forms and further information should be directed to:

Japanese for Expo '70, Division of Extension, University of Toronto, 84 Queen's Park, Toronto 5, Ontario.

Telephone: 928-2400; Evenings: 928-2394.

Requests Friends To Note Schedule

(The following is a letter from Reverend Gordon G. Nakayama, of the Church of the Ascension, Couldale, Alta., indicating the route of his vacation on which he hopes to be able to meet many of his friends. — Ed. Note)

LETTER

My Dear Friends:

We send you our very best wishes and regards and sincere hopes for your good health and happiness.

Summertime is here at last. By God's grace and by your prayers, I am almost completely cured of my heart illness, and my doctors gave me permission to travel. So I am planning to make another trip again this summer. This is my private vacation trip and my first object is to meet as many of my old friends as possible to renew our acquaintances. However, the time is very short and there are so many people whom I would like to see. So I am asking you a favour. If you can please consult each other and make arrangements for a meeting for me as previous occasions, I would be very much grateful.

My tentative plan is as follows: Winnipeg, Man. July 3; Fort William, Ont. July 4; Nipigon, Ont. July 5; Ottawa, Ont. July 7; Toronto, Ont. July 12; St. Catharines, Ont. July 16; Hamilton, Ont. July 18; London, Ont. July 21; Chatham, Ont. July 23; Windsor, Ont. July 24; Detroit, Mich. July 24; Ann Arbor, July 25; Chicago, Ill. July 26; Minneapolis, Minn. July 29; Regina, Sask. July 30; Couldale, Alta. August 1.

If there is any change in the schedule I will let you know beforehand. Please pray for me and help me to make this trip a success and a blessing to both you and myself.

Looking forward to seeing you soon.

Yours very lovingly in Christ
Gordon G. Nakayama

Personal Notes

Obituaries

KITAGAWA

KAMLOOPS, B.C. — [illegible] Kitagawa, 7[illegible], died at hospital of [illegible].

Funeral services were held at [illegible] Buddhist Church, [illegible] by Rev. K. Okada. [illegible] at Vancouver in the [illegible].

CARD OF THANKS

We wish to express our heartfelt thanks and appreciation to our friends and relatives for their many acts of kindness and messages of sympathy during our recent bereavement of our beloved husband and father, Taichi Tye Sugimoto.

Mrs. Sumi Sugimoto,
Ken and Kathryn,
Paldi, B.C.
Mr. & Mrs. R. V. Endrizzi,
Nanaimo, B.C.
Mr. & Mrs. H. J. Dockray,
Prince George, B.C.
Miss Sharon Sugimoto,
Vancouver, B.C.

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 363-4681

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W.
TORONTO 1
363-5002 — 691-3388 (Res.)

Buy & Sell -- Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen, Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 - Res: 261-2581

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8808
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

Fully Licenced
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
460 Dundas St. W.
Toronto

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
AGENCY
Office, 43 Eglinton Ave. East
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

BE BLOOD DONORS

Troubles of Tokyo Scored

TOKYO.—Tokyo Metropolitan Government recently published a white paper describing the many ills of Tokyo life and causes thereof.

The paper primarily touched on housing, road traffic, public hazards, and the high cost of living.

As for housing, the paper said 44.7 percent of Tokyo households experience inconvenience.

Makeshift houses

The cause for this predicament is that makeshift houses were built indiscriminately to accommodate the huge influx of people after the end of the war and that housing construction has drawn investment from small capital and private savings. The bulk of the capital has been diverted to equipment investment.

Suggestions for improvement

One way of improving the housing situation is to do away with the concentration of industries in Tokyo by imposing special taxes on the construction of offices and plants, the paper said.

Another is to destroy substandard apartments after setting minimum conditions for human dwellings.

A third remedy is to construct much more public housing units.

To help realize these policies, a fundamental policy to check the rise of land prices is necessary.

Road improvement

On the worsening conditions of the roads, the white paper said it is necessary to change the urban structure of Tokyo itself in a bold urban development plan, thereby changing the flow of road traffic.

Another way is to build tall buildings in congested areas, thus securing sufficient vacant lots.

Blames economic structure

As for public hazards, the white paper blames the structure of the economy itself that helps create a climate of leniency for industries which are liable to evade the blame for causing or intensifying public hazards.

It also blames the structure of the city that has rapidly and irregularly grown on the wave of industrialization for complicating and enlarging the public hazard problem.

The white paper said policies for eliminating public hazards have been only lukewarm and have played second fiddle to growth of industries.

Military Bases

Public hazards attributable to U.S. military bases create serious problems for Tokyoites.

There are 21 such bases in Tokyo encompassing a total of 2,130 hectares excluding those in adjacent prefectures, such as Atsugi Base in Kanagawa Prefecture.

Noises around some bases are such as to affect seriously the daily life of the residents causing them to lose sleep and suffer high blood pressure. School children often have their classes interrupted.

The military bases also hampered the urban planning of communities.

Cost of living

As for the high cost of living, the paper says Tokyoites' consumer price indices are 5-6 percent higher than those of other medium and small cities.

House rentals, in particular, are twice those in rural cities.

In attempts at stabilizing prices, the Metropolitan Government has streamlined the structure of central wholesale markets and set up consumer centers.

These measures do not touch the root of the problem, however.

Growth rate cause

The real cause of the high prices is the high-growth rate of the economy since 1960 that has stressed production increase and failed to reconsider over-all improvement of the economic structure.

The white paper also pointed out poorly delineated spheres of jurisdiction of the Central Government and the Metropolitan Government.

Such weaknesses are manifest in the policies of employment stabilization and the granting of permission to operate taxi companies.

The 330-page Metropolitan Administration White Paper, issued in the form of a pocket-size book for easy distribution and reading, represents the sum total of local civic developments at the halfway point in Minobe's four-term tenure of office and the outlook for the remainder of his term.

Women's Suffrage . . . cont. from P. 1.

the post-war period. Women were forced to take jobs outside the home and thus gained more independence.

Since the war, Japanese girls as well as boys are required to attend school for at least nine years and women compete with men for admission to Japan's most prestigious universities.

It was not until 1948 that women were admitted to Tokyo University but today women graduates from "the Oxford of Japan" have important jobs.

The traditional image of the Japanese woman as a docile homemaker is changing but the roots for the changes lie in the past.

It was in 1936 when geisha at Osaka laid down their fans in an effort to secure better working conditions and the right to choose their own masculine friends.

Recent surveys by the prime minister's office show that women are more interested in rising consumer prices than in political issues generally.

Japan Doctors Research New Cancer Controls

TOKYO. — Japanese doctors say they have observed a retardation in the growth and spread of cancer cells in patients whose gastric nerves were cut.

Dr. Yutaka Matsuo of Tokyo Univ. Hospital said the observation was made among 54 last-stage stomach cancer patients who were operated on since the nerve-cutting surgery was started here in March of 1967. The same reaction was observed in earlier experiments with animals.

He said the 54 patients were diagnosed before the surgery as "doomed" cancer cases. But 20 still were living.

In November, 1967 Dr. Matsuo and associates reported to the Japan Cancer Therapy Society than 11 stomach cancer victims once diagnosed as incurable appeared to have been saved by the nerve operation.

Dr. Matsuo recently said that lack of complete records made him unable to say whether the 11 survivors mentioned in 1967 were among the 20 patients now reported living. He explained the cases were handled by several hospitals whose doctors expect to pool their reports later this year.

Dr. Yasumitsu Hirose of Moro Hospital said it was still too early to draw conclusions. But he said the results were "substantially encouraging" and warranted further undertaking of the nerve-severing operation.

Dr. Matsuo said the operation, known technically as splanchnictomy, was originally intended to relieve a patient of excruciating pains.

He said the operation obviates the need to five patients pain-numbing opiates which necessarily become more massive and frequent.

Kawabata Given Honorary Degree From U. of Hawaii

HONOLULU, Hawaii. — Yasunari Kawabata, who delivered a series of lectures on Japanese literature at the University of Hawaii for three months received an honorary doctorate of literature from the university at a commencement ceremony there recently.

The doctorate was presented by Richard Takasaki, acting president of the university.

When Japan's only recipient of the Nobel Literature Award appeared in unaccustomed dress of a university cap and black gown, he was greeted with a thunderous ovation.

The author will also receive an honorary membership certificate of the American Academy of Arts and Letters at the Japanese Consulate General here on his 70th birthday.

He is the second Japanese ever to join the famous academy, the other being the late Junichiro Tanizaki.

Quakeproof Hotel To Be Built In Tokyo

TOKYO. — A 47-storey hotel will be constructed in Tokyo where earthquakes are almost a daily occurrence, it was announced recently.

The Japanese architects and builders insisted that the 555-foot high building will be completely earthquake proof. They said it will be constructed to withstand shocks even stronger than the Kanto earthquake in 1923 in which 143,000 persons died.

The Keito Plaza, which will have 1,108 rooms, is scheduled for completion by June, 1971.

The New Canadian

Second class mail registration number [illegible]

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
KEN MORI Japanese Editor And Advertising.
A. B. HOTTA Acting Editor

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5085

CLASSIFIED

Female Help Wanted

HOME SEWERS [illegible] deliver [illegible] 4599 (Toronto)

Male Help Wanted

TECHNICIAN [illegible] paid. Must [illegible]

Rooms To Let

HIGH PARK [illegible] evenings [illegible] (Toronto)

Immigration Statistics . . .

(Cont. from Page One)

105; 30-34 years, male [illegible] female 33; [illegible] and female 22; [illegible] 8 and female [illegible] 7 and female [illegible] 2 and female [illegible] male 0 and female [illegible] male 1 and female [illegible] male 6 and female [illegible] male 3 and female [illegible] male 374 and female [illegible]

For the first quarter [illegible] Japanese immigrants [illegible] 122 compared to [illegible] time last year. [illegible] continue, [illegible] fairly substantial [illegible] number of immigrants [illegible]

Guam . . .

(Continued from Page 1)

from Tokyo [illegible] most of the [illegible] days arrive [illegible] arrangement. [illegible] dings for [illegible] no rental. [illegible] a group [illegible] penses included.

Escorted Autumn Tours to Japan

* Departure — November 2nd, Sunday

For further information and reservations contact

Furuya Travel Service

365 Spadina Ave.
Toronto 2-B, Ont.
Tel. 366-1075

Night Tel.:
Tsuyuki 535-9935
Uyeda LE. 6-1403

HOUSES FOR SALE

Danforth and Logan, $6,000 down. Solid brick [illegible] new hot water furnace, three kitchens, two washrooms, [illegible] and dry basement, driveway and garage.

Queen and Dowling, $4,500 down. Solid brick [illegible] rooms. Modern kitchen, hot water heating. Two [illegible] Queen Street West. For particulars,

Call Mr. Matsumoto 534-[illegible] or
at home 255-3182, Toronto
Anthony J. Morkis, Realtor
10 Bloor St. West, Toronto

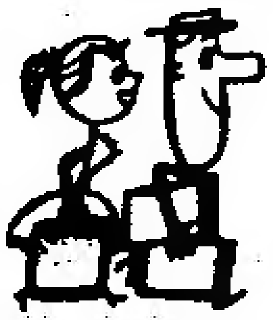
1969 TOURS TO JAPAN

June 29th (Sun)
November 21st (Sun)
September 21st (Sun)
October 16th (Thursday)
December 14th (Sun)

1970 EXPO TOUR

Special Low Cost Tours
Special Group Tours
Monthly Departures During Expo. (March 15th — Sept. 13)
Make Your Plan With Us N-o-w ! !

For Detail Information, Contact



V.I.P. Travel Ltd.

— To "Very Interesting Places" —

515 Main Street, Vancouver 4, B.C.
682-2241

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9813
(TORONTO)

SMALL SHOE SIZES

NEW SUMMER STYLE
Ladies' shoes from 1 up to [illegible]
Men's Scott McHale 4 up to [illegible]

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931 Toronto